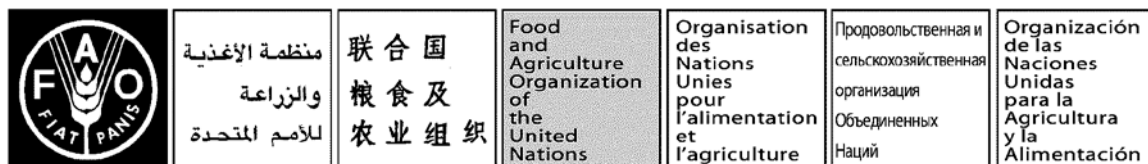


Febrero 2012



## COMISION DE PESCA PARA EL ATLANTICO CENTRO OCCIDENTAL (COPACO)

### DECIMOCUARTO PERIODO DE SESIONES

Ciudad de Panamá, del 6 al 9 de febrero de 2012

### NOTA INFORMATIVA

#### ORGANIZACION DE LA REUNION

1. La decimocuarta reunión de la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO) se llevará a cabo en el Hotel El Panamá, Ciudad de Panamá, desde el lunes 6 al jueves 9 de febrero de 2012. La reunión comenzará el lunes 6 de febrero a las 9.00 horas con una ceremonia de apertura..
2. Las horas de trabajo propuestas para las sesiones será de 09.00 a 12.00 horas y de 13.30 a 17.00 horas, a menos que la Junta decida otra cosa.

#### IDIOMAS DE TRABAJO

3. Las sesiones se llevarán a cabo en inglés, francés y español. La documentación se publicará también en inglés, francés y español.

#### DOCUMENTACION

4. Los documentos de la reunión se publicarán periódicamente en el sitio web de la COPACO, en cuanto estén disponibles. Los participantes, que no puedan acceder a la página web, deben informar a la Oficina Subregional de la FAO y los documentos de la reunión se les enviarán a través del correo electrónico. Por favor, consulte el siguiente sitio dedicado para la reunión: <http://www.fao.org/fishery/nems/39359/en> or navegue a través de la página web de la FAO, departamento de pesca y acuicultura: <http://www.fao.org/fishery/en> a las reuniones. En la parte superior de la página se puede elegir el idioma del sitio..
5. Se solicita a los participantes viajar con todos los documentos de antemano, pues los mismos no serán proporcionados en la reunión.

Este documento se ha publicado en número limitado para minimizar el impacto ambiental de los procesos de la FAO y contribuir a la neutralidad climática. Los delegados y observadores, se ruega traigan sus respectivos ejemplares a las reuniones y que no soliciten copias adicionales.

La mayoría de los documentos de reunión de la FAO están disponibles en el sitio de Internet [www.fao.org](http://www.fao.org)

---

## **CORRESPONDENCIA**

*TODA CORRESPONDENCIA RELATIVA A LAS SESIONES DEBE SER DIRIGIDA A:*

### ***Oficina Subregional de la FAO para el Caribe (SLC)***

2 piso, Casa de las Naciones Unidas  
Marine Gardens  
Hastings, Christ Church BB 11000/  
P.O. Box 631-C  
Bridgetown, Barbados  
Tel: 1(246) 426-7110/11  
Fax: 1(246) 427-6075

Sr. Raymon Van Anrooy  
Oficial de Pesca y Acuicultura/Secretario de la COPACO  
E-mail: [Raymon.VanAnrooy@fao.org](mailto:Raymon.VanAnrooy@fao.org)

O

[WECAFC-Secretariat@fao.org](mailto:WECAFC-Secretariat@fao.org), con copia a [SLC-Registry@fao.org](mailto:SLC-Registry@fao.org)

## **TRAMITES PARA LA ENTRADA A PANAMA**

6. Pasaporte válido y pasaje de regreso necesario para todos los visitantes. Por favor, verifique con el Ministerio de Relaciones Exteriores de su país, si es necesario una visa de entrada para viajar a Panamá. Una revisión rápida de varios sitios web sugieren que los ciudadanos de la mayoría de los países miembros de la COPACO no necesitan visado para ingresar a Panamá. Usted debe acceder a los siguientes sitios web para obtener más información: <http://www.visitpanama.com/index.php?lang=en> y haga clic en Visitar Panama en llegar a Panama y <http://www.panamaenelexterior.gob.pa/>

7. En general, no se requieren vacunas. Sin embargo, el anfitrión recomienda consultar la siguiente página web en caso que tenga planes de viajar fuera de la ciudad de Panamá: <http://wwwnc.cdc.gov/travel/destinations/panama.htm>.

## **CAMBIO DE MONEDA Y SERVICIOS BANCARIOS**

8. La moneda de curso legal en Panamá es el dólar EE.UU. Las principales tarjetas de crédito son generalmente aceptadas en todos los cajeros automáticos ATM. El horario bancario es de 09:00 hasta las 15:30 horas aproximadamente.

## **TRASLADOS DESDE EL AEROPUERTO**

9. Hay taxis disponibles desde el aeropuerto. Tenga en cuenta que el costo de viaje desde el aeropuerto internacional de tocumen (<http://www.tocumenpanama.aero/>) al centro de la ciudad, es de aproximadamente US\$30.00

10. Se organizará transporte desde el aeropuerto para los participantes que informen a los organizadores de los detalles de su llegada por lo menos una semana antes.

11. No se aplica impuesto de aeropuerto.

### **REGISTRO, CEREMONIA INAUGURAL Y OTRAS DISPOSICIONES**

12. La inscripción para la reunión será el lunes 6 de febrero a partir de las 8:00 horas en adelante. La reunión comenzará el lunes 6 de febrero a las 9:00 horas con una ceremonia de apertura.

13. Refrigerios y almuerzos serán proporcionados por el país anfitrión, así como una gira el miércoles 8 de febrero en la tarde entre las 14:00 y las 17:00 horas.

### **ELECTRICIDAD**

14. La electricidad en Panamá es de 110 voltios, alterna a 60 ciclos por segundo.

### **ALOJAMIENTO DE HOTEL**

15. **Hotel el Panamá**, sede la reunión, ofrece tarifas especiales todas las noches, para los participantes en habitación sencilla y doble a una tarifa de US\$120.00 y US\$140.00 respectivamente. Estas tarifas incluyen desayuno buffet diario, impuesto hotelero, Internet Wi-Fi, uso de todas las instalaciones. Para mayor información pueden dirigirse a:

persona de contacto: Ludy Guerra, Gerente de Ventas  
Tel.: (507) 215-9181/82  
Correo Electronico: [reservas@elpanama.com](mailto:reservas@elpanama.com)  
Sitio web: [www.elpanama.com](http://www.elpanama.com)

### **Hoteles alternos para los participantes.**

16. Hay hoteles en las inmediaciones (3-5 minutos a pie del hotel sede de la reunión), donde también pueden alojarse, cuyas tarifas y servicios son los siguientes:

<b>Hotel</b>	<b>Información de Contacto</b>	<b>Habitación sencilla (US\$)</b>	<b>Habitación doble (US\$)</b>
<b>Torres de Alba, Torre 1 y 2</b>	Viodelda Montenegro Tel. (507) 306-9383 <a href="http://www.torresdealba.com.pa">www.torresdealba.com.pa</a> <a href="mailto:ventas@torresdealba.com.pa">ventas@torresdealba.com.pa</a> Incluye desayuno buffet, Impuestos, Internet Wi-Fi y todas las facilidades	77.00	92.00
<b>Double Tree by Hilton</b>	Nilka Sánchez Tel. (507) 395-9100 <a href="http://www.doubletreepanama.com">www.doubletreepanama.com</a> <a href="mailto:reservas1@doubletreepanama.com">reservas1@doubletreepanama.com</a> Incluye desayuno buffet, Impuestos, Internet Wi-Fi y todas las facilidades.	115.00	135.00

---

17. Las reservas de hotel deberán hacerse directamente con el hotel seleccionado y lo más pronto posible. Cuando haga su reservación, debe informar al hotel que participará en la reunión de COPACO y solicitar la tarifa corporativa para tal fin. La Oficina Subregional de la FAO en Barbados, el punto focal por parte del Gobierno de Panamá y la Oficina Subregional de la FAO en Panamá, también deben ser informados de sus reservas de hotel, por razones de seguridad. Se recomienda antes de elegir su hotel, visitar la página web de los mismos, ya que las tarifas están sujetas a cambios.

### **Puntos focales por el Gobierno de Panamá**

Patricia Murillo  
Directora de Cooperación Técnica Internacional  
Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá (ARAP)  
Tel. (507) 511-6000, ext. 320  
Celular. (507)6491-0427  
[patriciaarap@gmail.com](mailto:patriciaarap@gmail.com) O [pmurillo@arap.gob.pa](mailto:pmurillo@arap.gob.pa)

Ingrid Sainz  
Subdirectora de Investigación y Desarrollo  
Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá (ARAP)  
Tel. (507) 511-6000, ext. 219  
Cel. 6670-7597  
[ijsainz@gmail.com](mailto:ijsainz@gmail.com)

***Oficina Subregional de la FAO para América Central (SLM)***  
Ciudad del Saber, Edificio 238 Clayton, Ancon Panamá  
Teléfono: +507 3010326 Fax: +507 3141793  
E-mail: [FAO-PA@fao.org](mailto:FAO-PA@fao.org)

Sr. John Jorgensen  
Oficial de Pesca y Acuicultura  
E-Mail. [john.jorgensen@fao.org](mailto:john.jorgensen@fao.org)

Sr. Jorge Luis Alemán  
Consultor del Programa FAO Panamá  
E-Mail. [jorge.aleman@fao.org](mailto:jorge.aleman@fao.org)

### **NOTIFICACION DE PARTICIPACION**

18. Por favor, recuerde notificar a la Oficina Subregional de la FAO para El Caribe en Barbados, acerca de su participación y proporcionarnos su dirección de correo electrónico para mantenerles informados sobre los arreglos pertinentes.